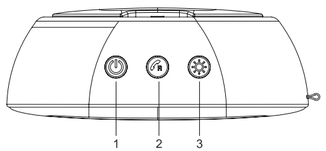
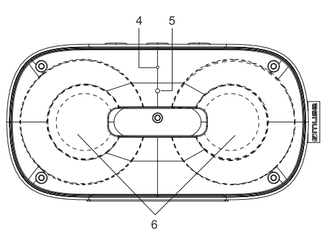
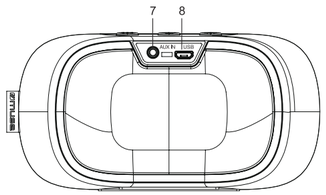
M-370 DJ

FR	Manuel de l'utilisateur
GB	User Manual
PT	Manual do Utilizador
DE	Benutzerhandbuch
ES	Manual de instrucciones
IT	Manuale di istruzioni
NL	Handleiding







FR Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

GB Please read the instruction carefully before operating the unit.

PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.

DE Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.

ES Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones

IT Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.

NL Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

FR ENCEINTE PORTABLE BLUETOOTH

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. ⏻ Veille / Marche
2. Accepter un appel / rappeler un numéro / terminer un appel
3. Bouton de contrôle de l'éclairage
4. Indicateur de fonction LED (bleu pour le mode Bluetooth & AUX IN, rouge pour le chargement)
5. Microphone
6. Haut-parleurs
7. Entrée auxiliaire (AUX IN)
8. Prise micro-USB pour le chargement

ALIMENTATION

Ce lecteur est équipé d'une batterie lithium-polymère rechargeable intégrée. Chargez la batterie pendant au moins quatre heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
Pour charger la batterie interne, connectez la plus petite extrémité du câble USB fourni sur la prise micro USB et l'autre extrémité sur une prise alimentée par USB sur votre ordinateur ou sur une alimentation CA (non fournie).
L'indicateur LED de fonction passera à la couleur rouge pendant le chargement et s'éteindra une fois le chargement terminé.

Avertissements:
- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température ambiante.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles.
- Ne jetez pas les piles au feu !
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Lorsque la batterie est faible, le son se déformera et vous entendrez la tonalité d'avertissement toutes les 10 secondes. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner.

UTILISATION

Allumer / éteindre l'unité
Maintenez ⏻ pour allumer l'unité. Vous entendrez la voix «Power On».
Maintenez ⏻ pendant 2 secondes pour éteindre l'unité. Vous entendrez la voix «Power Off».

Le mot *Bluetooth*® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth
1. Maintenez ⏻ pour allumer l'unité; Le voyant LED de fonction clignotera rapidement en bleu indiquant qu'il est en mode de couplage.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez «M-370 DJ» dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez la musique de confirmation. S'il n'y a pas de couplage ou que le couplage n'est pas effectué dans les 15 minutes, L'appareil s'éteindra automatiquement.

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil Bluetooth, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour déconnecter le périphérique, puis suivez les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispositif audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenées hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-370 DJ" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

Utiliser un appareil Bluetooth
1. Maintenez ⏻ pour allumer l'unité. Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte M-370 DJ.
2. Réglez le volume et sélectionnez la piste souhaitée sur l'appareil auquel vous vous êtes couplé.
3. Appuyez sur la touche pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.

Remarque: Le voyant Bluetooth clignotera lentement en bleu pendant la lecture.

Recevoir / Terminer un appel téléphonique
Cette unité est équipée d'un microphone intégré, qui vous permet de passer ou terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel d'appel entrant sur l'unité.

1. Appuyez sur la touche pour répondre à l'appel entrant.
2. Appuyez sur la touche de nouveau pour terminer l'appel.
3. Pour rejeter l'appel entrant, tenez la touche appuyée.
4. Pour appeler le dernier numéro composé dans la mémoire du téléphone portable, appuyez sur la touche deux fois.

Remarque:
- La fonction rappel n'est pas disponible s'il n'y a pas de fonction d'enregistrement des appels sur votre téléphone portable.
- Ce système ne fonctionnera pas ou risque de mal fonctionner avec certains téléphones portables / lecteurs audio Bluetooth.
- Si la conversation n'est pas claire, essayez de vous rapprocher du microphone.

Connexion d'une source auxiliaire
1. Maintenez ⏻ pour allumer l'unité.
2. Connectez votre source auxiliaire (ex: lecteur mp3) sur la prise AUX IN de l'unité (câble non fourni). L'unité passera automatiquement en mode d'entrée auxiliaire. Le voyant LED de fonction s'allumera en bleu et reste allumé, indiquant qu'il est en mode AUX.
3. Commencez la lecture de l'unité externe et le son émis par l'unité externe sera diffusé par les enceintes du M-370 DJ.
4. Réglez le volume et sélectionnez la piste souhaitée sur l'appareil externe.
5. Pour arrêter la lecture, déconnectez le câble audio de la prise d'entrée auxiliaire. L'unité passera automatiquement en mode Bluetooth.

Utilisation de l' éclairage de couleur
Lorsque l'appareil est allumé, le changement de couleur à répétition est sous forme de cycle. Appuyez sur le bouton pour régler la lumière, appuyez à plusieurs reprises pour sélectionner la couleur désirée. Maintenez la touche enfoncée pour éteindre l'éclairage.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant
- l'appareil n'est pas allumé, Maintenez ⏻ pour allumer l'unité.
- Assurez-vous que l'unité soit chargée.

Pas de son - général
- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

SPÉCIFICATIONS

PILES RECHARGEABLES
Type de batterie: Batterie polymère Lithium 3,7V 1000mAh
Puissance de charge: 5V CC 500mA
Durée de fonctionnement: Environ 6 heures à 60% du volume après chargement complet
Temps de chargement: Environ 3 heures

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radios): -2.725dBm
Version Bluetooth: V4.1
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

CONSIGNES DE SECURITE

- Veillez à assurer une ventilation suffisante et ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil dans des climats tempérés.
- Veillez à ne pas exposer votre appareil aux éclaboussures.
- Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Ne placez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- La plaque signalétique se trouve à bas de l'appareil.
- Sous l'effet de phénomènes électriques transitoires et/ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et une réinitialisation peut s'avérer nécessaire.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

GB PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER

LOCATION OF CONTROLS

1. ⏻ Power ON/OFF
2. Receive call/ / Redial call/ End call
3. Lighting control button
4. Function LED indicator (blue for Bluetooth & AUX mode, red for charging)
5. Microphone
6. Speakers
7. AUX IN jack
8. Micro USB jack for charging

POWER SUPPLY

The unit is powered by a built-in, Li-polymer rechargeable battery. Charge the built-in battery for at least four hours before using the device for the first time.
To charge the internal battery, connect the smaller end of the supplied USB cable to the Micro USB jack and the other end to a powered USB jack on your computer or an AC power supply (not included).
The function LED indicator will change to red color during charging and light off when the battery becomes fully charged.

Warnings:
- While using the built-in battery, the environmental temperature should be 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- The built-in battery in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate.
- To get the longest service life of the built-in battery, charge at indoor-temperature.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- When the battery is low, the sound may distort and you will hear the warning tone every 10 seconds. The unit will turn off automatically when the battery is too low to work.

OPERATION

Turning unit ON/OFF
Press and hold ⏻ to turn on the unit. You will hear the voice " Power On".
Press and hold ⏻ for 2 seconds to turn off the unit. You will hear the voice "Power Off".

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device
1. Press and hold ⏻ to turn on the unit; The function LED indicator will blink blue rapidly indicating it is in Pairing mode.
2. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "M-370 DJ" from the Device List.(Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a passcode, use"0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the units are paired properly, you will hear an indication sound. If there is no pairing or pairing is not successful within 15 minutes, the unit will turn off automatically.

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, press and hold the button to disconnect the device, and then follow the steps above to make a new connection.

- On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
- Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
- When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-370 DJ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

Using a Bluetooth Device
1. Press and hold ⏻ to turn on the unit. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the M-370 DJ's speakers.
2. Adjust the volume and select your desired track on the device which you are paired.
3. Press the button to pause playback. Press again to resume playback.

Note: The Bluetooth indicator will blink blue slowly during playback.

Receiving/Ending a Phone Call
This unit is equipped with a built-in microphone, which allows you to make or end calls of a connected mobile phone through this unit. Make sure your Bluetooth-enabled mobile phone is paired with the unit. When there is an incoming call to the connected mobile phone, you will hear an incoming call alert tone from the unit.

1. Press the button to answer the incoming call.
2. Press the button again to end call.
3. To reject the incoming call, press and hold the button.
4. To redial the last number retained in the memory of the mobile phone, press the button twice.

Notes:
- Re-dialing function is unavailable if there is no dial record feature in your mobile phone.
- This unit will not operate or may operate improperly with some Bluetooth mobile phones/audio players.
- If the conversation is not clear, try to move closer to the microphone.

Connecting Auxiliary Source
1. Press and hold ⏻ to turn on the unit.
2. Connect your auxiliary source (e.. g. mp3 player) to the AUX IN jack on unit (cable not included). The unit will switch to AUX mode automatically. The function LED indicator will change to blue and stay lit, indicating it's in AUX mode.
3. Start playback of the external unit and the external audio unit's output sound will be heard through the M-370 DJ's speakers.
4. Adjust the volume and select your desired track on the external audio unit.
5. To stop playback, disconnect the audio cable from the AUX IN jack. The unit will switch to Bluetooth mode automatically.

Using the color light
When the unit is on, multiple color changes and achieve a color cycle effect. Press the button to settle down the light, repeatedly operate to select desired color. Press and hold the ☼ to turn off the light.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power
- Power is not on; Press and hold ⏻ to turn on the unit.
- Make sure the battery is recharged.

No Sound – General
- External device's volume is set to minimum; raise volume.

The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.
- You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
- The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

SPECIFICATIONS

RECHARGEABLE BATTERY
Battery Type: 3.7V 1000mAh Li-Polymer Battery
Charging power: DC 5V 500mA
Operating Time: Approx. 6 hours at 60% volume after fully charged
Charging Time: Approx. 3 hour

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF Output Power: -2.725dBm
Bluetooth Version: V4.1
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

SAFETY INSTURCTIONS

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing.
- Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- The marking plate is located on the bottom of unit.
- Under the influence of electrical fast transient or/and electrostatic phenomenon, the product may malfunction and require user to power reset.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

PT CAIXA DE SOM BLUETOOTH PORTÁTIL

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. ⏻ Ligar/Desligar
2. Receber chamadas / Rediscar chamadas / Terminar chamadas
3. Botão de controle de iluminação
4. Indicador de Função LED (azul para modo Bluetooth & AUX IN, vermelho para carregar)
5. Microfone
6. Altifalantes
7. Tomada de entrada Aux
8. Conector Micro USB para recarga

ALIMENTAÇÃO

O aparelho vem equipado com uma bateria recarregável de Lítio-Polímero. Recarregue a bateria por pelo menos quatro horas antes de usar o aparelho pela primeira vez.
Para recarregar a bateria interna, conecte a menor ponta do cabo USB que acompanha o produto no conector Micro USB e a outra ponta em um conector USB energizado no seu computador ou em uma fonte de tomada (não fornecida).
O indicador de função LED muda para a cor vermelha durante o carregamento e desliga quando a bateria fica completamente carregada.

Avisos:
- Enquanto utiliza a bateria integrada, a temperatura ambiental deverá ser entre 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
- Para obter a maior duração possível da bateria integrada, carregue a temperaturas de interior.
- A bateria integrada deste dispositivo pode apresentar risco de fogo ou queimaduras químicas se não for devidamente manuseada. Não a desmonte, não a exponha a temperaturas superiores a 100°C (212°F) e não a incinere.
- Cumpra as regras ambientais relativamente à disposição de pilhas usadas.
- Não atire pilhas para o fogo!
- Não exponha as pilhas a um calor excessivo, como por exemplos aos raios solares, ao fogo e a outras fontes de calor similares.
- Quando a bateria está fraca, o som pode ficar distorcido e ouvir-se-á um som de aviso a cada 10 segundos. A unidade desliga-se automaticamente quando a bateria está demasiado baixa para funcionar.

UTILIZAÇÃO

LIGAR/DESLIGAR [ON/OFF] a unidade
Mantenha ⏻ pressionado para LIGAR o aparelho. Ouvirá uma voz a dizer "Power On".
Mantenha ⏻ pressionado por 2 segundos para desligar o aparelho. Ouvirá uma voz a dizer "Power Off"

O nome *Bluetooth*® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Pareando um dispositivo com Bluetooth
1. Mantenha ⏻ pressionado para LIGAR o aparelho. O indicador de função LED pisca a azul rapidamente indicando que se encontra em modo Emparelhamento.
2. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "M-370 DJ" na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Se as unidades estiverem adequadamente emparelhadas, ouvirá a música de confirmação. Se não houver emparelhamento ou o emparelhamento não for bem-sucedido dentro de 15 minutos, o alto-falante irá desligar-se automaticamente.

Dica: Caso você queira conectar a sua caixa de som Bluetooth a outro dispositivo com Bluetooth, pressione e segure o botão para desconectar o dispositivo e siga os passos seguintes para fazer uma nova conexão.

- Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.
- O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.
- Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto MUSE M-370 DJ cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com.

Utilizando um dispositivo com Bluetooth
1. Mantenha ⏻ pressionado para LIGAR o aparelho. Com o aparelho pareado (veja seção anterior), utilize o seu dispositivo com Bluetooth e o seu som poderá ser escutado através das caixas de som do M-370 DJ.
2. Ajuste o volume e selecione a faixa desejada no dispositivo que está emparelhado.
3. Pressione o botão para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.

Observação: O indicador do Bluetooth fica a piscar lentamente durante a reprodução.

Recebendo/ Terminar uma chamada
Este aparelho vem equipado com um microfone interno, o que lhe permite realizar ou terminar chamadas de um dispositivo móvel conectado por este aparelho. Certifique-se de que o seu telefone com Bluetooth esteja pareado com este aparelho. Quando uma chamada estiver sendo recebida no telefone conectado, você escutará o tom de alerta através das caixas de som.

1. Pressione o botão para atender a chamada que estiver sendo recebida.
2. Pressione o botão novamente para terminar a chamada.
3. Para rejeitar uma chamada, mantenha o botão pressionado.
4. Para re-discar o último número guardado na memória do seu telefone móvel, pressione o botão duas vezes.

Observação:
- A função de re-discagem não estará disponível caso não exista a função de registro de chamadas no seu telefone móvel.
- Este aparelho não funcionará ou funcionará de forma incorreta em alguns telefones móveis e aparelhos de áudio equipados com Bluetooth.
- Caso a qualidade de conversa não esteja clara, tente se aproximar do microfone (localizado na frente, logo atrás da grade do alto falante).

Utilizando o Conector de Entrada
1. Mantenha ⏻ pressionado para LIGAR o aparelho.
2. Ligue a fonte auxiliar (por ex mp3 player) à entrada AUX IN da unidade (cabo não incluído). A unidade muda para o modo AUX automaticamente.O indicador LED de função fica azul e fica aceso, indicando que está no modo AUX.
3. Inicie a reprodução do aparelho externo e o som gerado pelo aparelho de som externo será escutado através das caixas de som do M-370 DJ.
4. Ajuste o volume e selecione a faixa desejada no dispositivo externo.
5. Para interromper a reprodução, desconecte o Fio de Entrada do conector do Fio de Entrada; o aparelho trocará para o modo de Bluetooth automaticamente.

Usando a luz de colorida
Quando a unidade estiver ligada, as várias cores vão alterando para obter um efeito de ciclo de cores. Pression o botão para definir a luz, opere repetidamente para selecionar a cor desejada. Pressione e segure no botão para desligar a luz.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso este aparelho apresente um problema, verifique as seguintes soluções antes de contactar um técnico:

Não funciona
- Com o aparelho desligado; Mantenha ⏻ pressionado para LIGAR o aparelho.
- Certifique-se de que a bateria está recarregada.

Sem som - Geral
- O nível de volume do dispositivo externo está no mínimo; aumente o volume.

O dispositivo Bluetooth não consegue parear ou conectar ao aparelho.
- Você não ativou a função de Bluetooth do seu dispositivo. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo para ativar a função de Bluetooth.
- O aparelho já está conectado a outro dispositivo com Bluetooth; desconecte esse dispositivo e tente novamente.

ESPECIFICAÇÕES

BATERIA RECARREGÁVEL
Tipo de Bateria: Bateria de Polímero de Lítio de 3,7V 1000mAh
Potência de carregamento: 5V DC 500mA
Tempo de Funcionamento: Aprox. 6 horas com o volume em 60% depois de uma recarga completa.
Tempo de recarga: Aprox. 3 horas

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Potência de saíde de RF (Rádio Frequência): -2.725dBm
Versão do Bluetooth: V4.1
Distância de Funcionamento: Até 10 metros, medido em espaço aberto (paredes e estruturas poderão afetar a distância de funcionamento do dispositivo).

O desenho e as especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Certifique-se de que assegura uma ventilação suficiente e não tapa os orifícios de ventilação do aparelho.
- Não coloque velas sobre ou na proximidade do aparelho.
- Utilize este aparelho em climas temperados.
- Certifique-se de que não expõe o aparelho a salpicos.
- Preveja um espaço mínimo de 5 cm à volta do aparelho para garantir uma ventilação suficiente.
- Não coloque qualquer recipiente com líquido, como uma jarra, sobre o aparelho.
- A placa sinalética encontra-se na parte de fundo do aparelho.
- Sobre o efeito de fenómenos eléctricos transitórios e/ou electrostáticos, o produto pode apresentar avarias e pode ser necessário proceder à reinicialização.

Se no futuro pretender deitar fora este aparelho, note que os aparelhos eléctricos não devem ser lançados nas lixeiras de resíduos domésticos. Informe-se para conhecer o centro de reciclagem mais próximo. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para mais detalhes (Directiva sobre os resíduos dos equipamentos eléctricos e electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

DE TRAGBARER BLUETOOTH-LAUTSPRECHER

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. ⏻ Ein/Aus
2. Anruf annehmen / Wahlwiederholung / Anruf beenden
3. Beleuchtungstaste
4. LED-Funktionsanzeige (blau im Bluetooth-Modus & AUX-Modus, rot während des Ladevorgangs)
5. Mikrofon
6. Lautsprecher
7. AUX-Eingang
8. Micro-USB-Port zum Aufladen

STROMVERSORGUNG

Das Gerät wird über eine integrierte, wiederaufladbare Lithium-Polymer-Batterie betrieben. Laden Sie die integrierte Batterie mindestens vier Stunden lang auf, bevor Sie das Gerät das erste Mal verwenden.
Um die Batterie aufzuladen, verbinden Sie das kleinere Ende des mitgelieferten USB-Kabels mit dem Micro-USB-Port und das andere Ende mit einem stromführenden USB-Port Ihres Computers oder mit einem AC Netzteil (nicht enthalten).
Die LED-Funktionsanzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt, sobald der Akku vollständig geladen ist.

Warnungen:
- Bei Verwendung des eingebauten Akkus sollte die Umgebungstemperatur zwischen 5°C (41°F) und 35°C (95°F) betragen.
- Um eine maximale Lebensdauer des eingebauten Akkus zu erzielen, laden Sie ihn möglichst bei Zimmertemperatur auf.
- Der in diesem Gerät eingebaute Akku kann bei falscher Verwendung eine Gefahrenquelle von Feuer oder chemischer Verbrennung darstellen. Nicht zerlegen, über 100°C (212°F) erhitzen oder verbrennen.
- Bitten achten Sie beim Entsorgen der verbrauchten Batterien auf den Umweltschutz.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer!
- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Wärme aus, wie zum Beispiel der Sonneneinstrahlung, dem Feuer oder sonstigen ähnlichen Wärmequellen.
- Bei niedrigem Batteriestatus ist die Audiowiedergabe verzerrt und es ertönt ein Warnsignal alle 10 Sekunden. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn der Batteriestand zu niedrig ist.

BEDIENUNG

Gerät EIN-/AUSSCHALTEN
Halten Sie die Taste ⏻ , um das Gerät EINZUSCHALTEN. Es ertönt die Ansage „Power On".
Halten Sie die Taste ⏻ 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Es ertönt die Ansage „Power Off".

Der *Bluetooth*®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer der jeweiligen Besitzer.

Verbindungsaufbau mit einem Bluetooth-Gerät
1. Halten Sie die Taste ⏻ , um das Gerät EINZUSCHALTEN, Die LED-Funktionsanzeige blinkt zügig blau und weist somit auf den Kopplungsmodus hin.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "M-370 DJ" in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert,

geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Wenn der Verbindungsaufbau erfolgreich ist, ertönt ein Bestätigungssignal. Wenn das Herstellen einer Verbindung gescheitert ist oder wenn ein Bluetooth-Gerät nicht innerhalb von 15 Minuten verbunden werden konnte, Schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus.
Tipp: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät verbinden möchten, halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät zu trennen. Folgen Sie dann der oben erläuterten Vorgehensweise, um eine neue Verbindung herzustellen.

- Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
- Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
- Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser MUSE M-370 DJ den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts
1. Halten Sie die Taste , um das Gerät EINZUSCHALTEN. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das M-370 DJ wiedergeben.
2. Stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein und wählen Sie am gekoppelten Gerät den Titel, den Sie abspielen möchten.
3. Betätigen Sie die Taste , um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.

Hinweis: Während der Wiedergabe blinkt die Bluetooth-Anzeige langsam blau.

Empfangen / Anruf beenden
Dieses Gerät ist mit einem eingebauten Mikrofon versehen, das es Ihnen ermöglicht Telefonate über verbundene Mobiltelefone zu tätigen. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist. Wenn ein eingehender Anruf auf dem verbundenen Mobiltelefon vorliegt, werden Sie einen Signalton hören.

1. Betätigen Sie die Taste , um den eingehenden Anruf anzunehmen.
2. Betätigen Sie die Taste erneut, um den Anruf zu beenden.
3. Um den Anruf abzuweisen, halten Sie die Taste gedrückt.
4. Um die letzte Nummer im Speicher des Mobiltelefons zu wiederholen, betätigen Sie die Taste zweimal.

Hinweise:
- Die Wahlwiederholungsfunktion ist nicht verfügbar, wenn Ihr Mobiltelefon über keinen Wahlspeicher verfügt.
- Das Gerät funktioniert mit bestimmten Mobiltelefonen / Audiogeräten nicht bzw. nicht vollständig.
- Wenn das Gespräch nicht klar ist, versuchen Sie näher an das Mikrofon (an der Vorderseite hinter der Lautsprecherabdeckung).

Anschluss einer zusatzquelle
1. Halten Sie die Taste , um das Gerät EINZUSCHALTEN.
2. Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an die AUX IN Buchse des Geräts an (Kabel nicht enthalten). Das Gerät aktiviert automatisch den AUX-Modus. Die LED-Funktionsanzeige leuchtet stetig blau und weist somit auf den AUX-Modus hin.
3. Starten Sie die Wiedergabe auf dem externen Gerät und die Tonausgabe wird über das M-370 DJ zu hören sein.
4. Stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein und wählen Sie am das externen Geräts den Titel, den Sie abspielen möchten.
5. Um die Wiedergabe anzuhalten, ziehen Sie das Kabel aus dem Aux-In-Anschluss heraus. Das Gerät wechselt automatisch in den Bluetooth-Modus.

Farbbeleuchtung verwenden
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, das Gerät unterstützt unterschiedliche Farben, die nacheinander aktiviert werden können. Drücken Sie die Taste , um eine Farbe auszuwählen; drücken Sie die Taste wiederholt, um durch die unterschiedlichen Farben zu schalten. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.

FEHLERBEHEBUNG
Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden
- Gerät nicht eingeschaltet. Halten Sie die Taste , um das Gerät EINZUSCHALTEN
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist.

Kein Ton - Allgemein
- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.
- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

TECHNISCHE DATEN
AKKU
Akku-Typ: 3,7V 1000 mAh. Lithium-Polymer-Akku
Die Batterie wird geladen: 5V DC 500mA
Betriebsdauer: ca. 6 Stunden bei 60% Volumen und vollem Ladezustand
Ladezeit: ca. 3 Stunden

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Augangsleistung): -2.725dBm
Bluetooth-Version: V4.1
Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE
- Achten Sie auf eine ausreichende Lüftung des Gerätes und lassen Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes unbedeckt
- Stellen Sie keine Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät in gemäßigten Klimazonen.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinem Spritzwasser auszusetzen.
- Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung ein.
- Platzieren Sie keine Behältnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
- Das Typenschild befindet sich auf der unten des Gerätes.
- Unter Einwirkung vorübergehender elektrischer und/oder elektrostatischer Ereignisse, kann das Produkt Störungen aufweisen und es kann notwendig sein, die Standardeinstellungen wiederherzustellen.

Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstliegenden Recyclingmöglichkeit in Ihrer Umgebung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an die kommunalen Behörden oder Ihren Händler (WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

ES ALTAVOZ CON BLUETOOTH PORTÁTIL

DESCRIPCIÓN DEL APARATO
1. Encendido/Apagado
2. Recibir llamada/ Remarcar llamada/ Finalizar llamada
3. Botón de control de iluminación
4. Indicador de función LED (azul para modo Bluetooth & AUX IN, rojo para carga)
5. Micrófono
6. Altavoces
7. Entrada auxiliar (AUX IN)
8. Toma Micro USB para carga

ALIMENTACIÓN
La unidad está alimentada por una batería recargable de litio-polímero integrada en ella. Cargue la batería durante al menos cuatro horas antes de usar el dispositivo por primera vez.
Para cargar la batería interna, conecte el extremo pequeño del cable USB que se le proporciona a la toma Micro USB, y el otro extremo a una toma USB de su ordenador encendido o a una toma de corriente AC (no incluido).
El indicador de función LED cambiará a color rojo durante la carga y se apagará cuando la batería se haya cargado completamente.

Advertencias:
- Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35°C.
- La batería puede provocar un incendio o quemaduras si no se utiliza correctamente. No desmonte la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o la lance al fuego.
- Para alargar la vida de la batería, asegúrese de recargarla a una temperatura de interior.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Cuando el nivel de batería está bajo, el sonido podría distorsionarse y escuchará el tono de advertencia cada 10 segundos. La unidad se apagará automáticamente cuando la batería esté demasiado baja como para que funcione.

FUNCIONAMIENTO
Encendido/apagado de la unidad
Mantenga pulsado para encender la unidad. Escuchará un aviso que dice "Power On".
Mantenga pulsado durante 2 segundos para apagar la unidad. Escuchará un aviso que dice "Power Off".

Los logos y nombres *Bluetooth*® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth
1. Mantenga pulsado para encender la unidad; El indicador LED de función parpadeará en color azul de forma rápida indicando que está en modo de vinculación.
2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "M-370 DJ" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Si el dispositivo Bluetoothle solicita una contraseña de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Si las unidades está emparejadas correctamente, oirá un sonido de confirmación. En el caso de que no fuera emparejada o no resultara emparejada correctamente tras 15 minutos, El altavoz se apagarán automáticamente.

Sugerencia: si desea conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, mantenga pulsado el botón para desconectar el dispositivo, y a continuación, siga los pasos de más abajo para establecer una nueva conexión.

- En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir " Use as Audio Device (stereo) or similar " (utilizar como dispositivo de audio (estéreo) osimilar).
- El emparejamiento permanece intacto cuando launidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexiónactiva cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
- Cuando vuelva a encender la unidad, se intentará la reconexión automática con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado más recientemente.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el MUSE M-370 DJ cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com.

Utilizar un dispositivo Bluetooth
1. Mantenga pulsado para encender la unidad. Con alguna unidad emparejada (ver la sección anterior), haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces M-370 DJ.
2. Ajuste el volumen y seleccione su pista deseada en el dispositivo que haya emparejado.
3. Oprima el botón para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.

Nota: El indicador de Bluetooth parpadeará en color azul lentamente durante la reproducción.

Recibir/ Terminar una llamada telefónica
Esta unidad está equipada con un micrófono incorporado, que le permite realizar o finalizar llamadas desde un teléfono celular conectado a través de esta unidad. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono celular esté emparejado con la unidad. Cuando hay una llamada entrante al teléfono celular conectado, escuchará un tono de alerta de llamada entrante de la unidad.

1. Oprima el botón para contestar la llamada entrante.
2. Oprima el botón nuevamente para finalizar la llamada.
3. Para rechazar la llamada entrante, mantenga presionado el botón .
4. Para marcar el ultimo número de teléfono guardado en la memoria del teléfono celular, oprima el botón dos veces.

Nota:
- La función de rellamada no está disponible si no hay función de grabación de marcado en su teléfono celular.
- Esta unidad no funcionará o funcionará incorrectamente con algunos teléfonos celulares con Bluetooth/reproductores de audio.
- Si la conversación no es clara, intente acercarse más al micrófono (situado en la parte delantera, detrás de ña rejilla del altavoz).

Conexión de un dispositivo externo
1. Mantenga pulsado para encender la unidad.
2. Conecte su fuente auxiliar (p. ej. reproductor mp3) a la Entrada auxiliar (AUX IN) de la unidad (cable no incluido). La unidad cambiará al modo AUX automáticamente. El indicador luminoso LED se encenderá en color azul y se quedará encendido, para indicar que está en el modo AUX.
3. Comience la reproducción de la unidad de audio externa; el sonido de salida de dicha unidad se escuchará a través de los altavoces del M-370 DJ.
4. Ajuste el volumen y seleccione su pista deseada en el dispositivo externo.
5. Para detener la reproducción, desconecte el cable de audio de la entrada auxiliar; la unidad cambiará automáticamente al modo Bluetooth.

Usar la luz de color
Cuando la unidad está encendida, el cambio de color múltiple para conseguir un efecto de ciclo de colores. Presione el botón de para estabilizar la luz, presione repetidamente para seleccionar el color deseado. Mantenga presionado para apagar la luz.

GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS
Si esta unidad presentara un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía
- La unidad no está encendida; Mantenga pulsado para encender la unidad.
- Asegúrese de que la batería está recargada.

No hay sonido (General)
- El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.
- No activó la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la función Bluetooth
- La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego inténtelo nuevamente.

ESPECIFICACIONES
PILAS RECARGABLES
Tipo de pilas: Pilas de Polímero de litio de 3,7V 1000mAh
Potencia de carga: 5V CC 500mA
Tiempo de funcionamiento: Aproximadamente 6 horas con el volumen al 60% luego de haberlas cargado completamente
Tiempo de carga: Aproximadamente 3 horas

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Salida de corriente RF (radiofrecuencia): -2.725dBm
Versión Bluetooth: V4.1
Distancia de rendimiento: Hasta 10 m medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
- Para garantizar una ventilación adecuada del aparato, no obstruya los orificios de ventilación.
- No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato.
- Utilice este aparato en climas templados.
- No coloque el aparato en lugares expuestos a salpicaduras o goteos.
- Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima del aparato.
- La placa de identificación se encuentra en la parte inferior del aparato.
- Como resultado de fenómenos electroestáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del aparato. En estos casos, el usuario debe reiniciar el aparato.

Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Deposítelo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

IT ALTOPARLANTE BLUETOOTH PORTATILE

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO
1. Accensione/spegnimento
2. Ricevi chiamata/Trasferisci chiamata/Ricomponi/Termina chiamata
3. Regolazione della luce
4. Spia LED di funzione (blu per la modalità Bluetooth & AUX IN, rossa per la modalità di caricamento)
5. Microfono
6. Altoparlanti
7. Ingresso ausiliario (AUX IN)
8. Connettore micro USB per il caricamento

ALIMENTAZIONE
L'unità è alimentata mediante una batteria ai polimeri di litio ricaricabile integrata. Lasciare la batteria in carica almeno quattro ore prima di iniziare a utilizzare l'unità.
Per caricare la batteria collegare l'estremità più piccola del cavo USB fornito nel connettore micro USB e l'altra estremità a una porta USB su un computer o a una presa CA.
La spia LED di funzione si illumina in rosso durante il caricamento e si spegne quando la batteria è completamente carica.

Avvertenze:
- Durante l'utilizzo della batteria integrata, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
- Per prolungare la durata di vita della batteria integrata, ricaricatela a temperatura ambiente (interno).
- La batteria integrata del presente apparecchio può comportare un rischio d'incendio o di ustione chimica in caso di utilizzo inappropriato. Non smontate la batteria, non scaldatela a più di 100°C e non gettatela nel fuoco.
- Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non gettate le pile nel fuoco!
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- Quando la batteria è scarica l'unità emette un segnale acustico ogni 10 secondi e l'audio potrebbe distorcersi. L'unità si spegne in automatico quando la batteria non è sufficientemente carica.

UTILIZZO
Accensione e spegnimento dell'unità
Per accendere l'unità, tenere premuto il tasto . L'unità emette il segnale vocale "Power On".
Tenere premuto per due secondi il tasto per disattivarlo. L'unità emette il segnale vocale "Power Off".

Il marchio denominativo *Bluetooth*® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth
1. Per accendere l'unità, tenere premuto il tasto . La spia LED di funzione lampeggia rapidamente in blu per indicare che la modalità di associazione è attiva.
2. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "M-370 DJ" dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di una password, inserire "0000". Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Se dispositivo e unità sono stati associati correttamente, l'unità emette il segnale vocale conferma. Qualora l'associazione non venga completata entro i 15 minuti, l'altoparlante si spegne in automatico.

Nota: se si desidera connettere l'altoparlante Bluetooth a un altro dispositivo Bluetooth, tenere premuto il tasto per scollegare il dispositivo, quindi seguire la procedura per stabilire una nuova connessione.

- Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l'unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o similare.
- L'associazione rimane attiva quando l'unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth.
- Una volta riaccesa, l'unità tenta in automatico di riconnettersi all'ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che MUSE M-370 DJ è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo www.muse-europe.com.

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth
1. Per accendere l'unità, tenere premuto il tasto . Una volta associata l'unità a un dispositivo (vedi sezione precedente) l'audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l'altoparlante.
2. Regolare il volume e selezionare il brano desiderato sul dispositivo sincronizzato.
3. Premere il tasto per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.

Nota: Durante la riproduzione la spia del Bluetooth lampeggia lentamente in blu.

Ricezione/ Come terminare una chiamata
L'unità è dotata di un microfono integrato, che consente di effettuare e terminare chiamate. Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare sia associato all'unità. Quando si riceve una chiamata l'unità emette un segnale acustico che avvisa della chiamata in entrata.

1. Premere il tasto per rispondere alla chiamata.
2. Premere di nuovo il tasto per terminare la chiamata.
3. Per rifiutare la chiamata in entrata tenere premuto il tasto .
4. Per ricomporre l'ultimo numero conservato nella memoria del telefono premere due volte il tasto .

Note:
- La funzione di ricomposizione non è disponibile se il telefono non è dotato della funzione di memorizzazione delle chiamate effettuate.
- L'unità potrebbe non funzionare o funzionare in modo incorretto con alcuni telefono cellulari/lettori musicali Bluetooth.
- Se durante la conversazione l'audio non è chiaro avvicinarsi al microfono (nella parte anteriore, dietro alla griglia dell'altoparlante).

Collegamento della sorgente ausiliaria
1. Per accendere l'unità, tenere premuto il tasto .
2. Collegare il dispositivo esterno (ad es. un lettore MP3) all'ingresso AUX IN sull'unità (cavo non incluso). L'unità passa in autoomatico alla modalità AUX. L'indicatore LED della funzione si illuminerà in blu e resterà acceso, ad indicare che la modalità AUX è attiva.
3. Avviare la riproduzione dal dispositivo esterno; l'audio viene emesso attraverso l'altoparlante.
4. Regolare il volume e selezionare il brano desiderato sul dispositivo esterno.
5. Per arrestare la riproduzione scollegare il cavo dal connettore AUX In; l'unità passa alla modalità Bluetooth in automatico.

Utilizzo della luce colorata
Da unità accesa, la luce va cambiando di colore ciclicamente. Premere di il tasto per selezionare un solo colore; premere il tasto più volte per selezionare il colore desiderato. Tenere premuto il tasto per disattivare la luce.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Nel caso in cui si notino problemi con l'unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti.

Assenza di alimentazione
- L'unità è spenta, Per accendere l'unità, tenere premuto il tasto .
- Assicurarsi che la batteria sia carica.

Audio assente
- Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all'unità
- La funzione Bluetooth sul dispositivo non è stata attivata. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
- L'unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

SPECIFICHE
BATTERIA RICARICABILE
Tipo di batteria: batteria ai polimeri di litio da 3,7V e 1000 mAh
Potenza di caricamento: CC 5V 500mA
Durata massima di utilizzo: circa 6 ore col volume al 60% dopo un ciclo di caricamento completo
Tempo di ricarica: circa 3 ore.

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Potenza RF (radiofrequenza) irradiata: -2.725dBm
Versione del Bluetooth: V4.1
Raggio d'azione: fino a 10 metri in spazi aperti (pareti e altre strutture possono influire sul raggio d'azione del dispositivo).

Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

AVVERTENZE DI SICUREZZA
- Garantite sempre la corretta ventilazione dell'apparecchio e non ostruite le aperture di ventilazione.
- Non mettete delle candele vicino o sopra l'apparecchio.
- Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
- Non esponete l'apparecchio agli schizzi di liquidi.
- Lasciate uno spazio libero di 5 cm da ogni lato per garantire una ventilazione sufficiente.
- Non collocate contenitori di sostanze liquide, come vasi, sopra l'apparecchio.
- La targhetta informativa si trova sul fondo dell'apparecchio.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.

Quando vorrete disfarvi dell'apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettriche non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per conoscere il centro di raccolta più vicino. Rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere ulteriori informazioni (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

NL DRAAGBARE BLUETOOTH-LUIDSPREKER

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL
1. Aan/uit
2. Oproep ontvangen / Redial / Oproep beëindigen
3. Knop voor bediening verlichting
4. Functie-indicator (blauw voor Bluetooth-modus & AUX IN-modus, rood voor opladen)
5. Microfoon
6. Hoofdluidsprekers
7. Aux in-stekkerbus
8. MicroUSB-aansluiting voor opladen

VOEDING
Het apparaat wordt van stroom voorzien door een ingebouwde oplaadbare lithium-polymeer accu. Laad de ingebouwde accu voor ten minste vier uur op voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.
Als u de interne accu wilt opladen, sluit het kleinere uiteinde van de meegeleverde USB-kabel dan aan op de MicroUSB-aansluiting en het andere uiteinde op de USB-aansluiting van uw computer of een netadapter (niet meegeleverd).
De functie-indicator wordt rood van kleur tijdens het opladen en schakelt uit als de batterij volledig is opgeladen.

Opmerkingen:
- Tijdens het gebruik van de ingebouwde batterij moet de omgevingstemperatuur liggen tussen 5°C en 35°C.
- Om de batterij een zo lang mogelijke levensduur te geven, herlaadt u bij kamertemperatuur.
- De ingebouwde batterij in dit toestelkan een risico vormen op brand of chemische brand bij verkeerd gebruik. Haal de batterij niet uiteen, verwarm niet boven 100°C en verbrand deze niet.
- Houd rekening met het respect voor het milieu als u de gebruikte batterijen wegwerpt.
- Gooi de batterijen niet in het vuur !
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zonnestralen, vuur of andere gelijkaardige warmtebronnen.
- Als de batterij bijna leeg is, kan het geluid vervormen en hoort u elke 10 seconden de waarschuwingstoon. Het apparaat schakelt automatisch uit als de batterij te weinig stroom heeft om het gebruik voort te zetten.

BEDIENING
Het apparaat in-/uitschakelen
Houd om het apparaat in te schakelen. Er klinkt een gesproken bericht "Power On".
Houd voor 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Er klinkt een gesproken bericht "Power Off".

De *Bluetooth*® markering en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze markeringen door New One S.A.S is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnemen zijn van hun respectieve eigenaars.

Een Bluetooth-apparaat koppelen
1. Houd om het apparaat in te schakelen. De functie-indicator knippert snel blauw om aan te geven dat het apparaat in de koppelmodus staat.
2. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en selecteer "M-370 DJ" uit de lijst met apparaten. (Kijk in de handleiding van het apparaat waarmee u verbinding wilt maken voor gedetailleerde instructies.) Als het Bluetooth-apparaat vraagt om een wachtwoord, voer dan "0000" in. Sommige Bluetooth-apparaten zullen u vragen de verbinding te accepteren. Als de apparaten goed zijn gekoppeld, er klinkt een confirmatiemuziekje. Als er binnen 15 minuten niet is gekoppeld of het koppelen niet is gelukt, de luidspreker automatisch uitschakelen.

Tip: Als u uw Bluetooth-luidspreker wilt verbinden met een andere Bluetooth-audioapparaat, houd ingedrukt om de verbinding met het apparaat te verbreken, en volg daarna de bovenstaande stappen om een nieuwe verbinding tot stand te brengen.

- Op bepaalde apparaten, zoals computers, moet u, zodra er is gekoppeld, het apparaat selecteren in het Bluetooth-menu en de optie "Gebruik als audioapparaat (stereo)" (of een soortgelijke optie) gebruiken.
- De verbinding blijft intact wanneer de luidspreker en/of uw Bluetooth-apparaat buiten het communicatiebereik wordt verplaatst. Er wordt opnieuw een actieve verbinding gemaakt wanneer uw Bluetooth-apparaat terugkeert binnen het bereik.
- Als het apparaat weer wordt ingeschakeld, dan zal het automatisch proberen opnieuw verbinding te maken met het Bluetooth-apparaat waarmee het laatst werd gekoppeld.

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze MUSE M-370 DJ voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 2014/53/EU. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op www.muse-europe.com.

Een Bluetooth-apparaat gebruiken
1. Houd om het apparaat in te schakelen. Als u verbinding heeft gemaakt met een apparaat (zie voorgaande paragraaf), gebruik dan de bediening op uw Bluetooth-apparaat en wanneer het afspelen wordt gestart, dan zal het geluid uit de luidsprekers van de M-370 DJ klinken.
2. Stel het volume naar wens in en selecteer de gewenste track op het gekoppelde apparaat.
3. Druk op om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.

Opmerking: De Bluetooth-indicator knippert langzaam blauw tijdens het afspelen.

Ontvangende/ Een telefoongesprek beëindigen
Deze luidspreker is uitgerust met een ingebouwde microfoon, die ervoor zorgt dat u oproepen kunt maken en beantwoorden via een mobiele telefoon die is verbonden met de luidspreker. Zorg ervoor dat uw mobiele telefoon met Bluetooth is gekoppeld met de luidspreker. Als u een oproep ontvangt op de mobiele telefoon, dan laat de luidspreker de waarschuwingstoon voor een inkomende oproep klinken.

1. Druk op om de inkomende oproep te beantwoorden.
2. Druk nogmaals op om de oproep te beëindigen.
3. Houd ingedrukt om de inkomende oproep te weigeren.
4. Druk twee keer op om het laatste gebelde nummer in het geheugen van de mobiele telefoon te bellen.

Opmerkingen:
- U kunt alleen het laatst gebelde nummer bellen wanneer uw mobiele telefoon deze gegevens opslaat in het geheugen.
- Het is mogelijk dat de luidspreker niet juist werkt met bepaalde Bluetooth-telefoons/audiospelers.
- Als het gesprek niet duidelijk hoorbaar is, verplaats u dan naar een locatie dichter bij de microfoon (de microfoon zit op de voorkant achter de luidsprekergrill).

GEBRUIK VAN DE HULPINGANG
1. Houd om het apparaat in te schakelen.
2. Sluit de hulpbron (bijv. mp3-speler) aan op de AUX INGANG op het apparaat (kabel niet meegeleverd). De functie-indicator licht blauw op en blijft branden om aan te geven dat het apparaat in de AUX-modus staat.
3. Start het afspelen op het externe apparaat en het geluid van het externe audioapparaat kan worden gehoord door de luidsprekers van de M-370 DJ.
4. Stel het volume naar wens in en selecteer de gewenste track op het extern apparaat.
5. Haal de kabel uit de AUX-INGANG om het afspelen te stoppen, de luidspreker schakelt automatisch naar de Bluetooth-modus.

De kleurlamp gebruiken
Als het apparaat is ingeschakeld, de kleur verandert meerdere keren en er wordt een heel kleurencyclus doorlopen. Druk op de knop om het veranderen van kleur te stoppen, druk herhaaldelijk op de knop om de gewenste kleur te selecteren. Houd ingedrukt om de lamp uit te schakelen.

PROBLEMEN OPLOSSEN
Mocht het apparaat een probleem vertonen, probeer dan de volgende stappen uit te voeren voordat u contact opneemt met de klantenservice:

Geen stroom
- Apparaat is niet ingeschakeld; Houd om het apparaat in te schakelen.
- Zorg ervoor dat de batterij is opgeladen.

Geen geluid – Algemeen
- Het volume van het extern apparaat is ingesteld op het minimale niveau; verhoog het volume.

Het Bluetooth-apparaat kan niet koppelen of kan geen verbinding maken met de luidspreker.
- U heeft de Bluetooth-functie van uw apparaat niet ingeschakeld. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat om de Bluetooth-functie te activeren.
- Het apparaat is al verbonden met een ander Bluetooth-apparaat; verbreek de verbinding met dat apparaat en probeer het nogmaals.

SPECIFICATIES
OPLAADBARE BATTERIJ
Soort batterij: 3.7V 1000mAh lithium-polymeer batterij
Oplaadstroom: 5V DC 500mA
Bedrijfstijd: Ca. 6 uur op 60% volume nadat de batterij volledig is opgeladen
Oplaadtijd: Ca. 3 uur

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-vermogen (radiofrequentievermogen): -2.725dBm
Bluetooth-versie: V4.1
Werkafstand: Tot 10 meter gemeten in een open ruimte (muren en bouwwerken kunnen invloed hebben op het bereik van de luidspreker)

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN
- Zorg voor voldoende ventilatie en bedek de ventilatie-openingen van het toestel niet.
- Plaats geen kaars op of in de buurt van het toestel.
- Gebruik dit toestel in gematigde klimaten.
- Zorg ervoor dat uw toestel niet wordt blootgesteld aan spatten.
- Voorzie een ruimte van 5 cm minimum rondom het toestel om optimale ventilatie te verzekeren.
- Plaats geen met vloeistof gevulde recipiënt, zoals een vaas, op het toestel.
- Het kenmerkenplaatje bevindt zich aan de bodem van het toestel.
- Door elektrostatische elektriciteit kan het toestel slecht werken en is het mogelijk dat u het moet heropstarten.

Als u dit toestel in de toekomst zou willen weggooien, weet dan dat elektrische apparaten niet bij het huishoudelijk afval weggegooid mogen worden. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Raadpleeg de lokale overheden of uw verdeler voor meer informatie (richtlijn met betrekking tot afval van elektrische en elektronische apparatuur).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

M-370DJ/IB/V0